



Βρυξέλλες, 1 Ιουλίου 2025
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2025/0125(NLE)

10217/25
ADD 1

LIMITE

CCG 24

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη γραπτή διαδικασία από τους συμμετέχοντες στον Διακανονισμό για τις εξαγωγικές πιστώσεις οι οποίες τυγχάνουν δημόσιας στήριξης όσον αφορά την κοινή στάση για να επεκταθεί η επιλεξιμότητα της Ουκρανίας για συνδεδεμένη βοήθεια

ΣΧΕΔΙΟ
ΚΟΙΝΗ ΣΤΑΣΗ

Η ΕΕ μπορεί να προτείνει την ακόλουθη κοινή στάση στους συμμετέχοντες:

1. Αριθμός αναφοράς: προς καθορισμό
2. Ονομασία της χώρας προορισμού: Ουκρανία
3. Όνομα αγοραστή/δανειολήπτη: ά.α.
4. Περιγραφή της συναλλαγής: ά.α.
5. Όροι και προϋποθέσεις

Σύμφωνα με όλα τα άλλα άρθρα του Διακανονισμού

6. Πρόταση για κοινή στάση

Αποδοχή της Ουκρανίας ως επιλέξιμης να λάβει συνδεδεμένη βοήθεια, με ελάχιστο επίπεδο ευνοϊκών όρων του δανείου στο 35 %, κατ' εξαίρεση από τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 32 του Διακανονισμού.

Το μέτρο θα τεθεί σε ισχύ αμέσως και θα παραμείνει σε ισχύ επί δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος του.

Οι συναλλαγές που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του Διακανονισμού μπορούν να τύχουν δημόσιας στήριξης υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας κοινής στάσης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- η αίτηση για συνδεδεμένη βοήθεια παρελήφθη το αργότερο έως τη λήξη της περιόδου ισχύος της παρούσας κοινής στάσης, και
- η ημερομηνία της τελικής δέσμευσης είναι εντός 18 μηνών από τη λήξη της περιόδου ισχύος της παρούσας κοινής στάσης.

7. Περίοδος προσφοράς: ά.α.

8. Υπηκοότητα και ονοματεπώνυμο των προσφερόντων: ά.α.

9. Άλλες πληροφορίες

Σύμφωνα με το άρθρο 32 του Διακανονισμού, η συνδεδεμένη βοήθεια δεν παρέχεται σε χώρες των οποίων το κατά κεφαλήν ΑΕΕ, σύμφωνα με τα στοιχεία της Παγκόσμιας Τράπεζας, υπερβαίνει το ανώτατο όριο για τις χώρες κατώτερου-μεσαίου εισοδήματος. Μια χώρα ανακατατάσσεται για τους σκοπούς του Διακανονισμού όσον αφορά την επιλεξιμότητά της για συνδεδεμένη βοήθεια μόνον εφόσον η κατηγορία της στην Παγκόσμια Τράπεζα έχει παραμείνει αμετάβλητη επί δύο διαδοχικά έτη. Η κατάταξη των χωρών βάσει του εισοδήματός τους από την Παγκόσμια Τράπεζα επικαιροποιείται κάθε χρόνο την 1η Ιουλίου, με βάση το κατά κεφαλήν ΑΕΕ τους (μέθοδος Άτλας) κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

Την 1η Ιουλίου 2024 η Ουκρανία κατατάχθηκε για πρώτη φορά από την Παγκόσμια Τράπεζα, με βάση τα στοιχεία του 2023, στις χώρες ανώτερου-μεσαίου εισοδήματος (4 950 USD κατά κεφαλήν ΑΕΕ, ενώ το κατώτατο όριο για τις χώρες ανώτερου-μεσαίου εισοδήματος ορίστηκε στις 4 516 USD¹). Καθώς η κατάταξη αυτή διατηρήθηκε από την Παγκόσμια Τράπεζα την 1η Ιουλίου 2025, η Ουκρανία θα αναταξινομηθεί αυτομάτως από τη Γραμματεία του ΟΟΣΑ για τους σκοπούς του Διακανονισμού ως μη επιλέξιμη χώρα για συνδεδεμένη βοήθεια.

Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΕ θεωρεί ότι οι διατάξεις του άρθρου 32 του Διακανονισμού σχετικά με τη μεθοδολογία για τον καθορισμό της επιλεξιμότητας κάθε χώρας δεν είναι κατάλληλες για να αντικατοπτρίζουν τη συγκεκριμένη κατάσταση της Ουκρανίας.

Το αυξημένο κατά κεφαλήν ΑΕΕ της Ουκρανίας και η αναβαθμισμένη κατάταξή της από την Παγκόσμια Τράπεζα βάσει του εισοδήματος, τα οποία οφείλονται στην κατασκευαστική δραστηριότητα που συνδέεται με την προσπάθεια ανασυγκρότησης της Ουκρανίας, στη μείωση του πληθυσμού και στην αύξηση των τιμών, δεν θα πρέπει να εμποδίσουν την Ουκρανία να λάβει συνδεδεμένη βοήθεια, καθώς η ανακατάταξη αυτή δεν θα εξυπηρετούσε τον κύριο λόγο για τον οποίο απαγορεύεται η παροχή συνδεδεμένης βοήθειας σε χώρες ανώτερου-μεσαίου εισοδήματος, δηλαδή την αποφυγή στρεβλώσεων του εμπορίου και την ενθάρρυνση της χρηματοδότησης των εξαγωγών με τους συνήθεις όρους του Διακανονισμού και όχι με όρους συνδεδεμένης βοήθειας. Η Ουκρανία εξακολουθεί να πλήττεται σε μεγάλο βαθμό από την κρίση και η αναβαθμισμένη κατάταξή της από την Παγκόσμια Τράπεζα βάσει του εισοδήματος δεν οφείλεται σε σημαντική πραγματική αύξηση της ουκρανικής οικονομίας, ώστε να πρέπει να προωθηθεί το σύνηθες εμπόριο και όχι η βοήθεια. Αντίθετα, είναι ζωτικής σημασίας για τους Συμμετέχοντες να παραμείνουν διαθέσιμες όλες οι πιθανές εξωτερικές πηγές για τη χρηματοδότηση της ανασυγκρότησης της Ουκρανίας, για περιορισμένο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της ανοικοδόμησης.

¹ Το 2023 το κατά κεφαλήν ΑΕΕ της Ουκρανίας αυξήθηκε κατά 26 %. Το 2022 το κατά κεφαλήν ΑΕΕ της Ουκρανίας ήταν πολύ χαμηλότερο από το όριο για τις χώρες ανώτερου-μεσαίου εισοδήματος (3 930 USD, ενώ το κατώτατο όριο για τις χώρες ανώτερου-μεσαίου εισοδήματος είχε οριστεί στις 4 466 USD).

Επιπλέον, η απόφαση να μην ακολουθηθεί η κατάταξη των χωρών της Παγκόσμιας Τράπεζας για τον καθορισμό της επιλεξιμότητας όσον αφορά τη συνδεδεμένη βοήθεια δεν θα αποτελέσει προηγούμενο για τους Συμμετέχοντες. Το 1991 οι Συμμετέχοντες αποφάσισαν ότι οι χώρες του πρώην ανατολικού μπλοκ δεν θα ήταν επιλέξιμες για να λάβουν συνδεδεμένη βοήθεια, ανεξάρτητα από την κατάταξή τους από την Παγκόσμια Τράπεζα. Η διάταξη αυτή (η λεγόμενη «ήπια απαγόρευση») υπήρχε στον Διακανονισμό έως το 2012.

Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι η Παγκόσμια Τράπεζα επανεξετάζει επί του παρόντος τη μεθοδολογία της για την κατάταξη των χωρών βάσει του εισοδήματος.

Τέλος, η έγκριση της παρούσας κοινής στάσης δεν θα πρέπει να αποτελέσει «αυτομάτως εφαρμόσιμο» προηγούμενο σε μελλοντικές περιπτώσεις έκτακτου γεωπολιτικού και οικονομικού πλαισίου, οι οποίες θα πρέπει να αντιμετωπιστούν με το ίδιο επίπεδο εξέτασης και ανάλυσης.